



**MANUAL DE UTILIZARE-POMPA SUMBERSIBILA APA CURATA 8 TURBINE
EVOSANITARY P[W]:750**

**USER MANUAL – CLEAN WATER SUBMERSIBLE PUMP, 8 IMPELLERS,
EVOSANITARY, P[W]: 750**

**MANUALE D'USO – POMPA SOMMERGIBILE PER ACQUA PULITA, 8 GIRANTI,
EVOSANITARY, P[W]: 750**

**MANUAL DE USO – BOMBA SUMERGIBLE PARA AGUA LIMPIA, 8 TURBINAS,
EVOSANITARY, P[W]: 750**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – TISZTA VÍZHEZ VALÓ BÚVÁRSZIVATTYÚ, 8
JÁRÓKERÉKKEL, EVOSANITARY, P[W]: 750**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ – ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΘΑΡΟΥ ΝΕΡΟΥ, 8 ΠΤΕΡΩΤΕΣ,
EVOSANITARY, P[W]: 750**

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА – ПОТОПЯЕМА ПОМПА ЗА ЧИСТА ВОДА, 8
ТУРБИНИ, EVOSANITARY, P[W]: 750**

**BEDIENUNGSANLEITUNG – TAUCHPUMPE FÜR KLARWASSER, 8 LAUFRÄDER,
EVOSANITARY, P[W]: 750**

**MANUEL D'UTILISATION – POMPE SUBMERSIBLE POUR EAU CLAIRE, 8
TURBINES, EVOSANITARY, P[W]: 750**

**MANUAL DE UTILIZAÇÃO – BOMBA SUBMERSÍVEL PARA ÁGUA LIMPA, 8
TURBINAS, EVOSANITARY, P[W]: 750**



Date tehnice

Cod produs	683356
Tensiune / Frecventa	230-240V ~ 50Hz
Putere nominala	750 W
Bobinaj stator	Aluminiu
Debit maxim	4000 lit/ora
Temperatura lichid	0° – 35° C
Înălțime maximă pompare	54 m
Diametru racord refulare	¾"
Diametru cablu	15*3*0.75mm ²

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs Evosanitary, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta uneltei.



Folositi numai prize prevazute cu impamantare care functioneaza corespunzator, conform normelor electrice in vigoare!

- Nu răsuciti cablul electric de alimentare al pompei
- Nu transportati pompa tinand-o de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a o scoate din priza.
- Țineți cablul electric de alimentare al pompei la distanță față de sursele de căldură, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascuțite și sursele care emană căldură.
- Verificați stecherul și cablul electric în mod regulat și în caz de deteriorare a acestora apelați la un electrician autorizat.
- Verificați stecherul și cablul electric înainte de fiecare punere în funcțiune. Nu folosiți produsul dacă observați deteriorări. Apelați la un electrician autorizat.
- Nu suprasolicitați pompa! Ea poate fi folosită în condiții de siguranță dacă sunt respectați parametrii de exploatare care o caracterizează. Nu utilizați unelte electrice cu un alt scop față de cel pentru care sunt destinate.

Zona de lucru

- Este interzis accesul persoanelor neautorizate sau animalelor în zona din jurul locului de funcționare a produsului;
- Este interzisă prezența persoanelor sau animalelor în bazinul de funcționare al pompei.

Masuri de siguranta specifice pompei submersibile

- Nu utilizati pompa in puturi, piscine, iazuri sau rezervoare in care sunt persoane sau animale in imediata vecinatate a pompei sau in contact direct cu apa pompata;
- Evitati functionarea pompei in gol;
- Intrucat pompa este foarte silentioasa in exploatare, verificati intotdeauna starea de functionare a pompei pentru a evita accidentele;
- Instalarea pompei trebuie efectuata de catre personal calificat;
- Pentru fixarea pompei cu un cablu de otel sau sfoara PP in pozitia de lucru utilizati inelele cu care este prevazuta. Nu utilizati cablul de alimentare pentru scufundarea si fixarea in pozitia de lucru;
- Asigurati un traseu al cablului de alimentare astfel incat acesta sa fie protejat impotriva riscurilor mecanice (taiere, intindere, presare etc.), factorilor de mediu (fenomene meteorologice de intensitate mare, vant puternic, grindina etc.), contactului cu substante care il pot deteriora (substante corozive, uleiuri etc.) si contactului accidental cu persoane sau animale (acestea il pot calca, intinde, agata etc.).

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor; necorespunzatoare.

Domeniu de utilizare.

- Aceasta pompa este destinata transportului apei din fantani, puturi si a micilor lucrari de irigatii agricole sau gradini.

NU ESTE PROIECTATA PENTRU UZ INDUSTRIAL.



ATENTIE! Pompa este proiectata si construita pentru extragerea lichidelor fara continut de substante explozive si a lichidelor non-agresive chimic si cu densitatea maxima a particulelor de 15g/m³.



ATENTIE! Este strict interzisa pomparea lichidelor inflamabile sau explozive!

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT POMPA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.



ATENTIE! Deconectati alimentarea cu energie electrica inaintea inceperii oricarei operatiuni de punere in functiune, reglare sau intretinere!



ATENTIE! Folositi numai prize prevazute cu impamantare care functioneaza corespunzator, conform normelor electrice in vigoare!

Zona de lucru:

- Inainte de imersarea pompei in pozitia de lucru asigurati-va ca nu exista nisip sau sedimente solide. In cazul existentei acestora curatati foarte bine amplasamentul pompei.
- Pentru imersarea pompei in pozitia de lucru folositi o sufa, funie sau o cordelina pe care o legati de inelele prezente pe corpul superior al pompei. Nu scufundati pompa in

pozitia de lucru tinand-o de cablul de alimentare. Nu legati in niciun fel cablul de alimentare de funia sau cordelina pentru imersare, deoarece acestea se pot lungi in timp, provocand deteriorarea cablului de alimentare. Cablul de alimentare trebuie sa fie in permanenta lejer, netensionat.

- Pentru o functionare corecta, pompa trebuie imersata complet in apa. Functionarea fara apa duce la supraincalzirea pompei si arderea motorului.
- Pompa functioneaza in pozitie verticala.
- Pozitionati pompa la cel putin 0,5 m desupra bazei amplasamentului astfel incat depunerile ulterioare de sedimente sa nu afecteze buna functionare a pompei.
- Este foarte important ca nivelul apei sa nu coboare niciodata sub corpul pompei.
- **PERICOL DE INGHET!** In situatia in care pompa ramane inactiva la temperaturi sub 0°C, asigurati-va ca nu exista apa reziduala care poate ingheta si prin urmare poate distruge componentele pompei.

Conexiune hidraulica

- Se face utilizand tubulatura rigida sau flexibila din metal sau plastic.
- Utilizati tubulaturi cu un diametru interior cel putin egal cu cel al pompei, pentru evitarea scaderii performantelor pompei si aparitiei colmatarii.
- Dimensiunile amplasamentului pompei trebuie calculate in stransa legatura cu volumul estimat de apa si cu debitul pompei, pentru evitarea unei frecvente prea mari de porniri ale pompei. Pompa nu trebuie supusa la mai mult de 30 cicluri de pornire pe ora pentru evitarea supraincalzirii motorului.

Conexiune electrica

- Conectati pompa la un circuit electric dedicat, cu impamantare functionala.
- Aceste pompe cu motoare monofazate sunt dotate cu protecte termica si pot fi conectate direct la retea.

Curatare si intretinere



ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

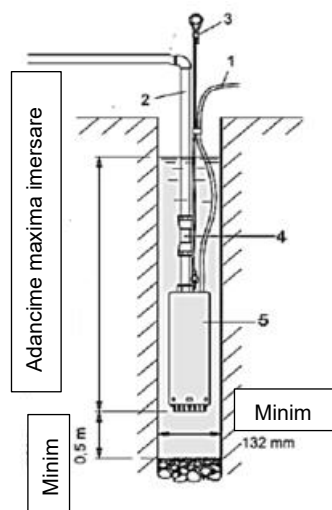
Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Dupa o functionare de 3000 de ore este necesara inlocuirea uleiului de lubrifiere (ulei mecanic nr.3 sau nr. 10 cu grad de umplere de pana la 80% din volum); contactati un punct de service autorizat.

Depozitare

- Depozitati pompa intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc fara praf sau supus vibratiilor, evitand temperaturile prea ridicate sau prea scazute.
- Protejati pompa fata de actiunea directa a razelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.

Exemplu schema montaj



- 1 Cablu electric
- 2 Conducta refulare 1"
- 3 Funie de siguranță
- 4 Supapa de sens
- 5. Pompa submersibilă

Suplimentar pentru funcționare în regim de hidrofor:

- Rezervor
- Manometru
- Presostat
- Racord cu 5 cai



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). În conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminarea necorespunzătoare poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății umane din cauza substanțelor potențial periculoase conținute. La sfârșitul duratei de viață, produsul trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu cerințele naționale privind gestionarea deșeurilor.

Technical data

Product code	683356
Voltage / Frequency	230-240V ~ 50Hz
Nominal power	750W
Stator winding	Aluminum
Maximum flow rate	4000 liters/hour
Liquid Temperature Range	0° – 35° C
Maximum pumping height	54 m
Discharge Connection Diameter	¾"
Cable diameter	15*3*0.75mm ²

Thank you for purchasing this Evosanitary product, manufactured in accordance with the highest safety and performance standards.



WARNING! For your safety, carefully read this manual and the general safety instructions before operating the equipment. Failure to comply with these instructions may result in electric shock, fire, and/or personal injury

General safety instructions for electrically operated equipment

Equipment Operating Safety



WARNING! Always verify that the supply voltage corresponds to the voltage indicated on the equipment rating plate.



Use only properly grounded electrical outlets that comply with applicable electrical regulations!

- Do not twist the pump's electrical power cable
- Do not carry the pump by the power cable and do not pull the cable to disconnect the plug from the socket.
- Keep the power cable away from heat sources, oil, grease, sharp edges, and hot surfaces
- Regularly inspect the plug and power cable. In case of damage, contact a qualified electrician.
- Check the plug and power cable before each use. Do not operate the product if any damage is detected. Contact a qualified electrician.
- Do not overload the pump. Safe operation is guaranteed only when the specified operating parameters are respected. Do not use the equipment for purposes other than those intended.

Work area

- Unauthorized persons and animals must not be allowed in the vicinity of the operating area;
- The presence of persons or animals in the pump operating basin is strictly prohibited.

Specific safety instructions for submersible pumps

- Do not use the pump in wells, swimming pools, ponds, or tanks where persons or animals are present near the pump or in direct contact with the pumped water;
- Avoid dry running of the pump;
- Since the pump operates very quietly, always verify its operating status to prevent accidents
- Installation must be carried out by qualified personnel;
- When securing the pump in its operating position using a steel cable or polypropylene rope, use the lifting rings provided. Never use the power cable for lowering or securing the pump

- Route the power cable so that it is protected against mechanical damage (cutting, stretching, crushing, etc.), environmental factors (severe weather conditions, strong winds, hail, etc.), contact with harmful substances (corrosive agents, oils, etc.), and accidental contact with persons or animals;

Service

Repairs must be carried out only by authorized service personnel using original spare parts and accessories in order to prevent accidents caused by improper repairs.

Field of use

- This pump is designed for transferring water from wells, boreholes, and for small-scale agricultural or garden irrigation applications

NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE.



ATTENTION! The pump is designed and manufactured for pumping non-explosive liquids, chemically non-aggressive liquids, and liquids containing particles with a maximum concentration of 15 g/m³.



WARNING! Pumping flammable or explosive liquids is strictly prohibited!

Preparation for commissioning



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR DURING OPERATION, STOP THE PUMP IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIR.



WARNING! Disconnect the power supply before performing any installation, adjustment, or maintenance operations!



WARNING! Use only properly grounded electrical outlets in accordance with applicable electrical regulations.!

Work area preparation:

- Before lowering the pump into its operating position, ensure that there is no sand or solid sediment present. Clean the installation site thoroughly if necessary.
- Use a steel cable, rope, or cord attached to the lifting rings located on the upper part of the pump for lowering the unit into position. Never lower the pump using the power cable.
- Do not attach the power cable to the lowering rope or cord, as stretching over time may damage the cable. The power cable must always remain loose and free from tension.
- For proper operation, the pump must be completely submerged in water. Dry running may cause overheating and motor failure
- The pump must operate in a vertical position.
- Position the pump at least 0.5 m above the bottom of the installation site to prevent sediment accumulation from affecting operation.
- It is essential that the water level never falls below the pump body.
- **FROST HAZARD!** If the pump remains inactive at temperatures below 0°C, ensure that no residual water remains inside the pump, as freezing may damage its components.

Hydraulic connection

- Use rigid or flexible metal or plastic piping.
- Use piping with an internal diameter at least equal to that of the pump outlet to avoid performance loss and clogging.
- The installation dimensions must be calculated according to the expected water volume and pump flow rate in order to avoid excessive start-stop cycles.
- The pump must not exceed 30 start cycles per hour to prevent motor overheating.

Electrical connection

- Connect the pump to a dedicated electrical circuit with a functional grounding system.
- These single-phase motor pumps are equipped with thermal protection and may be connected directly to the mains power supply.

Cleaning and maintenance



WARNING! These single-phase motor pumps are equipped with thermal protection and may be connected directly to the mains power supply.

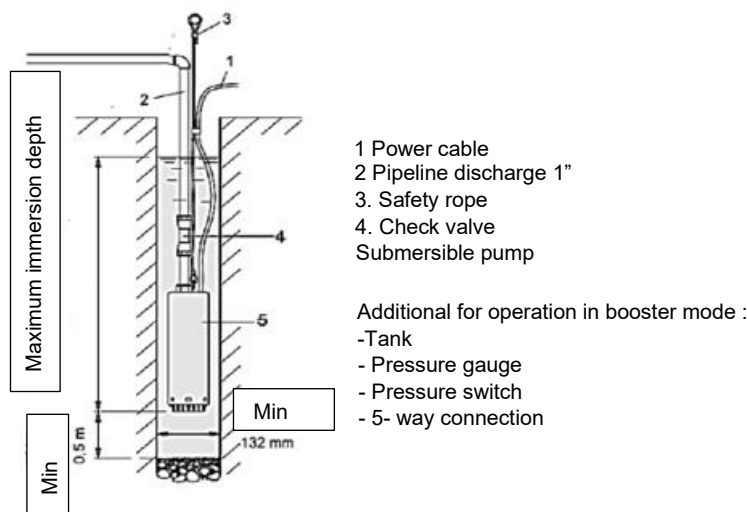
Maintenance

This equipment has been designed for long-term operation with minimal maintenance requirements, after 3,000 operating hours, the lubricating oil must be replaced (Mechanical Oil No. 3 or No. 10, filled to a maximum of 80% of the oil chamber volume). Contact an authorized service center for this procedure.

Storage

- Store the pump out of the reach of children, in a stable and secure position, in a clean, dust-free location protected from vibration and extreme temperatures.
- Protect the pump from direct sunlight and, if possible, store it in a dark place.

Example of assembly diagram



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to the potentially hazardous substances it contains. At the end of its working life, the product must be handed over to an authorised collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national waste management requirements.

Dati tecnici

Codice prodotto	683356
Tensione / Frequenza	230-240 V ~ 50 Hz
Potenza nominale	750W
Avvolgimento dello statore	Alluminio
Portata massima	4000 litri/ora
Intervallo di temperatura del liquido	0° – 35° C
Altezza massima di pompaggio	54 m
Diametro della connessione di scarico	¾"
Diametro del cavo	15*3*0,75 mm ²

Grazie per aver acquistato questo prodotto Evosanitary , fabbricato nel rispetto dei più elevati standard di sicurezza e prestazioni.



ATTENZIONE! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

Istruzioni generali di sicurezza per le apparecchiature a funzionamento elettrico

Sicurezza operativa delle apparecchiature



ATTENZIONE! Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta dati dell'apparecchiatura.



Utilizzare esclusivamente prese elettriche con messa a terra adeguata e conformi alle normative elettriche vigenti!

- Non torcere il cavo di alimentazione elettrica della pompa.
- Non trasportare la pompa tenendola per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo per scollegare la spina dalla presa .
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, grasso, spigoli vivi e superfici calde.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo di alimentazione. In caso di danni, contatta un elettricista qualificato.
- Prima di ogni utilizzo, verificare la spina e il cavo di alimentazione. Non utilizzare il prodotto in caso di danni. Contattare un elettricista qualificato.
- Non sovraccaricare la pompa. Il funzionamento sicuro è garantito solo se vengono rispettati i parametri operativi specificati. Non utilizzare l'apparecchiatura per scopi diversi da quelli previsti.

Area di lavoro

- È vietato l'accesso nelle vicinanze dell'area operativa a persone e animali non autorizzati ;
- È severamente vietata la presenza di persone o animali nella vasca di azionamento della pompa .

Istruzioni di sicurezza specifiche per le pompe sommergibili

- Non utilizzare la pompa in pozzi, piscine, stagni o serbatoi in cui siano presenti persone o animali vicino alla pompa o a diretto contatto con l'acqua pompata;
- Evitare il funzionamento a secco della pompa;
- Poiché la pompa funziona in modo molto silenzioso, verificarne sempre lo stato di funzionamento per prevenire incidenti.
- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ;
- Quando si fissa la pompa nella sua posizione operativa utilizzando un cavo d'acciaio o una fune di polipropilene, utilizzare gli anelli di sollevamento in dotazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per abbassare o fissare la pompa.
- Instradare il cavo di alimentazione in modo che sia protetto da danni meccanici (tagli, stramenti, schiacciamenti, ecc.), fattori ambientali (condizioni meteorologiche avverse, vento forte, grandine, ecc.), contatto con sostanze nocive (agenti corrosivi, oli, ecc.) e contatto accidentale con persone o animali ;

Servizio

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale di assistenza autorizzato, utilizzando ricambi e accessori originali, al fine di prevenire incidenti causati da riparazioni improprie.

Campo di applicazione

- Questa pompa è progettata per il trasferimento di acqua da pozzi, trivellazioni e per applicazioni di irrigazione agricola o da giardino su piccola scala.

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE .



ATTENZIONE! La pompa è progettata e realizzata per il pompaggio di liquidi non esplosivi, liquidi chimicamente non aggressivi e liquidi contenenti particelle con una concentrazione massima di 15 g/m³.



ATTENZIONE! È severamente vietato pompare liquidi infiammabili o esplosivi!

Preparazione per la messa in servizio



ATTENZIONE! IN CASO DI RUMORI ANOMALI DURANTE IL FUNZIONAMENTO, ARRESTARE IMMEDIATAMENTE LA POMPA E CONTATTARE UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONTROLLO E RIPARAZIONE.



ATTENZIONE! Scollegare l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione o manutenzione!



ATTENZIONE! Utilizzare solo prese elettriche con messa a terra adeguata, in conformità con le normative elettriche vigenti .

Preparazione dell'area di lavoro:

- Prima di posizionare la pompa in posizione di esercizio, assicurarsi che non siano presenti sabbia o sedimenti solidi. Se necessario, pulire accuratamente il sito di installazione .
- Per abbassare la pompa in posizione, utilizzare un cavo d'acciaio, una fune o un cordino fissati agli anelli di sollevamento situati nella parte superiore della pompa. Non abbassare mai la pompa utilizzando il cavo di alimentazione.
- Non collegare il cavo di alimentazione alla fune o al cavo di calata, poiché un allungamento prolungato potrebbe danneggiarlo. Il cavo di alimentazione deve rimanere sempre allentato e non in tensione.
- Per un corretto funzionamento, la pompa deve essere completamente immersa in acqua. Il funzionamento a secco può causare surriscaldamento e guasti al motore.
- La pompa deve funzionare in posizione verticale.

- Posizionare la pompa ad almeno 0,5 m dal fondo del sito di installazione per evitare che l'accumulo di sedimenti ne comprometta il funzionamento.
- È fondamentale che il livello dell'acqua non scenda mai al di sotto del corpo della pompa.
- **PERICOLO DI GELO!** Se la pompa rimane inattiva a temperature inferiori a 0 °C, assicurarsi che non rimanga acqua residua al suo interno, poiché il congelamento potrebbe danneggiarne i componenti.

Collegamento idraulico

- Utilizzare tubazioni rigide o flessibili in metallo o plastica.
- Utilizzare tubazioni con un diametro interno almeno pari a quello dell'uscita della pompa per evitare perdite di prestazioni e ostruzioni.
- Le dimensioni dell'impianto devono essere calcolate in base al volume d'acqua previsto e alla portata della pompa, al fine di evitare cicli di avvio e arresto eccessivi.
- La pompa non deve superare i 30 cicli di avviamento all'ora per evitare il surriscaldamento del motore.

Collegamenti elettrici

- Collegare la pompa a un circuito elettrico dedicato dotato di un sistema di messa a terra funzionante.
- Queste pompe a motore monofase sono dotate di protezione termica e possono essere collegate direttamente alla rete elettrica.

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Queste pompe con motore monofase sono dotate di protezione termica e possono essere collegate direttamente alla rete elettrica .

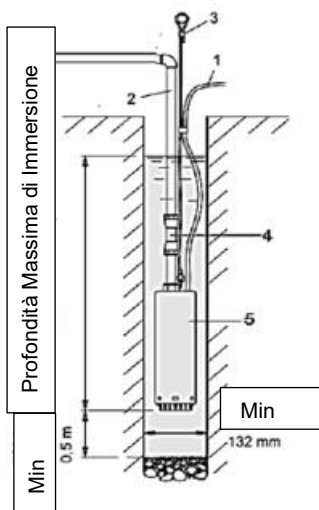
Manutenzione

Questa apparecchiatura è stata progettata per un funzionamento a lungo termine con requisiti minimi di manutenzione. Dopo 3.000 ore di funzionamento, l'olio lubrificante deve essere sostituito (olio meccanico n. 3 o n. 10, fino a un massimo dell'80% del volume della camera dell'olio). Per questa procedura, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Magazzinaggio

- Conservare la pompa fuori dalla portata dei bambini, in una posizione stabile e sicura, in un luogo pulito e privo di polvere, al riparo da vibrazioni e temperature estreme.
- Proteggere la pompa dalla luce solare diretta e, se possibile, conservarla in un luogo buio.

Esempio di schema di assemblaggio



- 1 cavo di alimentazione
- 2 Scarico della condotta 1"
- 3. Corda di sicurezza
- 4. Valvola di ritegno pompa sommersa

Ulteriori informazioni per il funzionamento in modalità booster:

- Cisterna
- Manometro
- Pressostato
- Connessione a 5 vie



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che contiene. Al termine del suo ciclo di vita, il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione vigente e alle normative nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

Datos técnicos

Código de producto	683356
Voltaje / Frecuencia	230-240V ~ 50Hz
Potencia nominal	750 W
Bobinado del estator	Aluminio
Caudal máximo	4000 litros/hora
Rango de temperatura del líquido	0° – 35° C
Altura máxima de bombeo	54 metros
Diámetro de la conexión de descarga	3/4"
Diámetro del cable	15*3*0,75 mm ²

Gracias por adquirir este producto Evosanitary , fabricado de acuerdo con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales.

Instrucciones generales de seguridad para equipos eléctricos

Seguridad en el funcionamiento de los equipos



¡ADVERTENCIA! Compruebe siempre que la tensión de alimentación se corresponde con la tensión indicada en la placa de características del equipo.



¡Utilice únicamente tomas de corriente con conexión a tierra adecuada que cumplan con las normativas eléctricas vigentes!

- No retuerza el cable de alimentación eléctrica de la bomba.
- No transporte la bomba por el cable de alimentación y no tire del cable para desconectar el enchufe de la toma de corriente .
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, grasa, bordes afilados y superficies calientes.
- Inspeccione periódicamente el enchufe y el cable de alimentación. En caso de daños, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- Compruebe el enchufe y el cable de alimentación antes de cada uso. No utilice el producto si detecta algún daño. Póngase en contacto con un electricista cualificado.
- No sobrecargue la bomba. El funcionamiento seguro solo está garantizado si se respetan los parámetros de funcionamiento especificados. No utilice el equipo para fines distintos a los previstos.

Área de trabajo

- No se debe permitir la presencia de personas ni animales no autorizados en las inmediaciones del área de operaciones ;
- Queda estrictamente prohibida la presencia de personas o animales en la zona de funcionamiento de la bomba .

Instrucciones de seguridad específicas para bombas sumergibles

- No utilice la bomba en pozos, piscinas, estanques o depósitos donde haya personas o animales cerca de la bomba o en contacto directo con el agua bombeada;
- Evite que la bomba funcione en seco;
- Dado que la bomba funciona de forma muy silenciosa, verifique siempre su estado de funcionamiento para evitar accidentes.
- La instalación debe ser realizada por personal cualificado ;
- Al asegurar la bomba en su posición de funcionamiento con un cable de acero o una cuerda de polipropileno, utilice los anillos de elevación provistos. Nunca utilice el cable de alimentación para bajar o asegurar la bomba.
- Encamine el cable de alimentación de manera que esté protegido contra daños mecánicos (cortes, estiramientos, aplastamientos, etc.), factores ambientales (condiciones climáticas adversas, vientos fuertes, granizo, etc.), contacto con sustancias nocivas (agentes corrosivos, aceites, etc.) y contacto accidental con personas o animales ;

Servicio

Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio autorizado, utilizando repuestos y accesorios originales, para evitar accidentes causados por reparaciones incorrectas.

Campo de uso

- Esta bomba está diseñada para transferir agua desde pozos, perforaciones y para aplicaciones de riego agrícola o de jardinería a pequeña escala.

NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL .



¡ATENCIÓN! La bomba está diseñada y fabricada para bombear líquidos no explosivos, líquidos químicamente no agresivos y líquidos que contienen partículas con una concentración máxima de 15 g/m³.



¡ADVERTENCIA! ¡Está estrictamente prohibido bombear líquidos inflamables o explosivos!

Preparación para la puesta en servicio



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA LA BOMBA INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.



¡ADVERTENCIA! ¡Desconecte la fuente de alimentación antes de realizar cualquier operación de instalación, ajuste o mantenimiento!



¡ADVERTENCIA! Utilice únicamente tomas de corriente con conexión a tierra adecuada, de acuerdo con las normativas eléctricas vigentes .

Preparación del área de trabajo:

- Antes de bajar la bomba a su posición de funcionamiento, asegúrese de que no haya arena ni sedimentos sólidos. Limpie a fondo el lugar de instalación si es necesario .
- Utilice un cable de acero, una cuerda o un cordón sujeto a las anillas de elevación situadas en la parte superior de la bomba para bajarla a su posición. Nunca baje la bomba utilizando el cable de alimentación.
- No fije el cable de alimentación a la cuerda o cordón de descenso, ya que el estiramiento con el tiempo podría dañarlo. El cable de alimentación debe permanecer siempre suelto y sin tensión.

- Para un funcionamiento correcto, la bomba debe estar completamente sumergida en agua. El funcionamiento en seco puede provocar sobrecalentamiento y fallo del motor.
- La bomba debe funcionar en posición vertical.
- Coloque la bomba al menos a 0,5 m por encima del fondo del lugar de instalación para evitar que la acumulación de sedimentos afecte a su funcionamiento.
- Es fundamental que el nivel del agua nunca descienda por debajo del cuerpo de la bomba.
- ¡RIESGO DE HELADAS! Si la bomba permanece inactiva a temperaturas inferiores a 0 °C, asegúrese de que no quede agua residual en su interior, ya que la congelación podría dañar sus componentes.

Conexión hidráulica

- Utilice tuberías de metal o plástico, ya sean rígidas o flexibles.
- Utilice tuberías con un diámetro interno al menos igual al de la salida de la bomba para evitar la pérdida de rendimiento y las obstrucciones.
- Las dimensiones de la instalación deben calcularse en función del volumen de agua previsto y del caudal de la bomba para evitar ciclos excesivos de arranque y parada.
- La bomba no debe superar los 30 ciclos de arranque por hora para evitar el sobrecalentamiento del motor.

Conexión eléctrica

- Conecte la bomba a un circuito eléctrico exclusivo con un sistema de puesta a tierra que funcione correctamente.
- Estas bombas con motor monofásico están equipadas con protección térmica y pueden conectarse directamente a la red eléctrica.

Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Estas bombas de motor monofásicas están equipadas con protección térmica y pueden conectarse directamente a la red eléctrica .

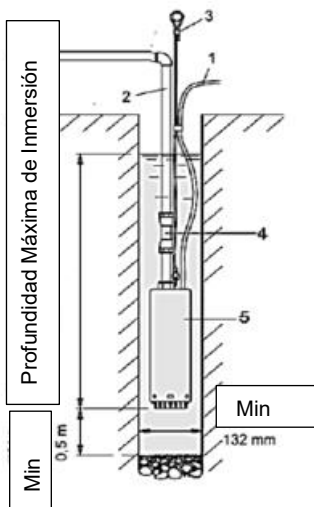
Mantenimiento

Este equipo ha sido diseñado para un funcionamiento prolongado con un mantenimiento mínimo. Tras 3000 horas de funcionamiento, se debe cambiar el aceite lubricante (aceite mecánico n.º 3 o n.º 10, llenando hasta un máximo del 80 % del volumen del depósito). Para este procedimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Almacenamiento

- Guarde la bomba fuera del alcance de los niños, en un lugar estable y seguro, limpio, libre de polvo y protegido de vibraciones y temperaturas extremas.
- Proteja la bomba de la luz solar directa y, si es posible, guárdela en un lugar oscuro.
-

Ejemplo de diagrama de ensamblaje



- 1 cable de alimentación
 - 2 Descarga de tubería de 1"
 - 3. Cuerda de seguridad
 - 4. Válvula de retención
- Bomba sumergible

Información adicional para el funcionamiento en modo amplificador:

- Tanque
- Manómetro
- Interruptor de presión
- Conexión de 5 vías



Este producto es un aparato eléctrico y electrónico (AEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto no debe desecharse con los residuos municipales no clasificados. Su eliminación inadecuada puede tener efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que contiene. Al final de su vida útil, el producto debe entregarse en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la legislación aplicable y la normativa nacional de gestión de residuos.

Termékkód	683356
Feszültség / Frekvencia	230-240V ~ 50Hz
Névleges teljesítmény	750 W
Állórész tekerceselés	Alumínium
Maximális áramlási sebesség	4000 liter/óra
Folyadék hőmérséklet-tartomány	0° – 35°C
Maximális szivattyúzási magasság	54 méter
Kiömlőcsatlakozás átmérője	¾"
Kábelátmérő	15 * 3 * 0,75 mm ²

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az Evosanitary terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványoknak megfelelően gyártottak.



FIGYELMEZTETÉS! Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági utasítások elektromos berendezésekhez

Berendezések üzemeltetési biztonsága



FIGYELMEZTETÉS! Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a berendezés adattábláján feltüntetett feszültségnek.



Kizárólag megfelelően földelt, az érvényes elektromos előírásoknak megfelelő elektromos aljzatokat használjon!

- Ne csavarja el a szivattyú elektromos tápkábelét.
- Ne hordozza a szivattyút a tápkábelnél fogva, és ne húzza a kábelt a csatlakozódugó kihúzásához a konnektorból.
- Tartsa távol a tápkábel hőforrásoktól, olajtól, zsírtól, éles szélektől és forró felületektől.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és a tápkábelt. Sérülés esetén forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozódugót és a tápkábelt. Ne üzemeltesse a terméket, ha bármilyen sérülést észlel. Forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ne terhelje túl a szivattyút. A biztonságos működés csak a megadott üzemi paraméterek betartása esetén garantált. Ne használja a berendezést a rendeltetésétől eltérő célra.

Munkaterület

- Illetéktelen személyeket és állatokat tilos a működési terület közelébe engedni ;
- Személyek vagy állatok jelenléte a szivattyú üzemi medencéjében szigorúan tilos .

Merülő szivattyúkra vonatkozó különleges biztonsági utasítások

- Ne használja a szivattyút kutakban, úszómedencékben, tavakban vagy tartályokban, ahol személyek vagy állatok tartózkodnak a szivattyú közelében, vagy közvetlenül érintkeznek a szivattyúzott vízzel;
- Kerülje a szivattyú szárazon futását;
- Mivel a szivattyú nagyon csendesen működik, a balesetek elkerülése érdekében mindig ellenőrizze a működési állapotát.
- A telepítést szakképzett személyzetnek kell elvégeznie ;
- A szivattyú üzemi helyzetben történő rögzítésekor acélkábelrel vagy polipropilén kötéllel használja a mellékelt emelőgyűrűket. Soha ne használja a tápkábelt a szivattyú leengedéséhez vagy rögzítéséhez.
- A tápkábelt úgy vezesse el, hogy védve legyen a mechanikai sérülésektől (vágás, nyújtás, zúzódás stb.), környezeti tényezőktől (zord időjárási viszonyok, erős szél, jégeső stb.), káros anyagokkal (maró anyagok, olajok stb.), valamint személyekkel vagy állatokkal való véletlen érintkezéstől .

Szolgáltatás

A javításokat csak hivatalos szervizszemélyzet végezheti eredeti alkatrészek és tartozékok felhasználásával, hogy elkerülje a szakszerűtlen javításokból eredő baleseteket.

Felhasználási terület

- Ez a szivattyú kutakból, fúrólyukakból, valamint kisméretű mezőgazdasági vagy kerti öntözési alkalmazásokhoz készült víz szállítására.

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE .



FIGYELEM! A szivattyút nem robbanásveszélyes folyadékok, kémiailag nem agresszív folyadékok és legfeljebb 15 g/m³ koncentrációjú részecskéket tartalmazó folyadékok szállítására tervezték és gyártották.



FIGYELMEZTETÉS! Gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékok szivattyúzása szigorúan tilos!

Üzembe helyezés előkészítése



FIGYELEM! HA ÜZEMELÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJOK HALLGATNAK, AZONNAL ÁLLÍTSA LE A SZIVATTYÚT, ÉS AZ ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ÉRDEKÉBEN FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ.



FIGYELMEZTETÉS! Bármilyen telepítési, beállítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a tápellátást!



FIGYELMEZTETÉS! Kizárólag megfelelően földelt elektromos aljzatokat használjon, a vonatkozó elektromos előírásoknak megfelelően .

Munkaterület előkészítése:

- Mielőtt a szivattyút üzemi helyzetbe eresztené, győződjön meg arról, hogy nincs homok vagy szilárd üledék. Szükség esetén alaposan tisztítsa meg a telepítési helyet .
- A szivattyú felső részén található emelőgyűrűkhöz rögzített acélkábel, kötelet vagy zsinórt használjon az egység leeresztéséhez. Soha ne engedje le a szivattyút a tápkábelnél fogva.
- Ne csatlakoztassa a tápkábel a leeresztő kötélel vagy zsinórhoz, mivel az időbeli nyújtás károsíthatja a kábel. A tápkábelnek mindig lazának és feszültségmentesnek kell lennie.
- A megfelelő működéshez a szivattyút teljesen víz alá kell meríteni. A szárazon futás túlmelegedést és motorhibát okozhat.
- A szivattyúnak függőleges helyzetben kell működnie.
- A szivattyút legalább 0,5 m-rel a telepítési hely alja fölé kell helyezni, hogy az üledék felhalmozódása ne befolyásolja a működést.
- Fontos, hogy a vízszint soha ne csökkenjen a szivattyúház alá.
- **FAGYVESZÉLY!** Ha a szivattyú 0°C alatti hőmérsékleten inaktív, ügyeljen arra, hogy ne maradjon víz a szivattyú belsejében, mivel a fagyás károsíthatja az alkatrészeit.

Hidraulikus csatlakozás

- Használjon merev vagy rugalmas fém vagy műanyag csöveket.
- A teljesítményvesztés és az eltömődés elkerülése érdekében legalább a szivattyú kimenetével megegyező belső átmérőjű csöveket használjon.
- A telepítési méreteket a várható vízmennyiség és a szivattyú áramlási sebessége alapján kell kiszámítani, hogy elkerüljük a túlzott indítási-leállítási ciklusokat.
- A motor túlmelegedésének elkerülése érdekében a szivattyú nem indíthat többet óránként, mint 30 alkalommal.

Elektromos csatlakozás

- Csatlakoztassa a szivattyút egy erre a célra szolgáló, működőképes földelőrendszerrel ellátott áramkörhöz.
- Ezek az egyfázisú motoros szivattyúk hővédelemmel vannak felszerelve, és közvetlenül a hálózati tápegységhez csatlakoztathatók.

Tisztítás és karbantartás



FIGYELMEZTETÉS! Ezek az egyfázisú motoros szivattyúk hővédelemmel vannak felszerelve, és közvetlenül a hálózati tápegységhez csatlakoztathatók .

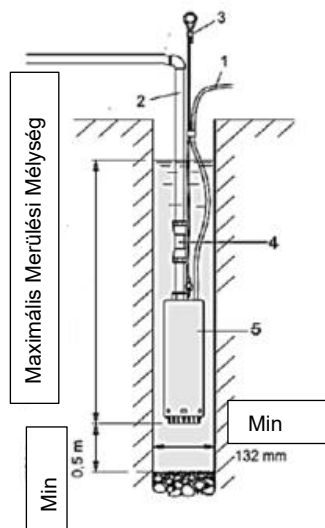
Karbantartás

Ez a berendezés hosszú távú, minimális karbantartási igényű üzemre készült. 3000 üzemóra után a kenőolajat ki kell cserélni (3-as vagy 10-es számú mechanikus olaj, az olajtérfogat maximum 80%-áig feltöltve). Ehhez az eljáráshoz forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.

Tárolás

- A szivattyút gyermekek elől elzárva, stabil és biztonságos helyzetben, tiszta, pormentes, rezgéstől és szélsőséges hőmérsékletektől védett helyen tárolja.
- Óvja a szivattyút a közvetlen napfénytől, és ha lehetséges, sötét helyen tárolja.

Összeszerelési ábra példa



- 1 Tápkábel
- 2 Csővezeték-kiömlő 1"
- 3 Biztonsági kötél
- 4 Visszacsapó szelep
- Merülő szivattyú

Kiegészítő funkciók a booster üzemmódhoz:

- Tartály
- Nyomásmérő
- Nyomáskapcsoló
- 5 utas csatlakozás



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket tilos válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a benne található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A terméket élettartamának végén a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően hivatalos gyűjtőhelyen kell leadni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.

Τεχνικά δεδομένα

Κωδικός προϊόντος	683356
Τάση / Συχνότητα	230-240V ~ 50Hz
Ονομαστική ισχύς	750W
Τύλιγμα στάτορα	Αλουμίνιο
Μέγιστος ρυθμός ροής	4000 λίτρα/ώρα
Εύρος θερμοκρασίας υγρού	0° – 35° C
Μέγιστο ύψος άντλησης	54 μ.
Διάμετρος σύνδεσης εκκένωσης	3/4"
Διάμετρος καλωδίου	15*3*0,75 χιλιοστά ²

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν Enosanitary , το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και απόδοσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη λειτουργία του εξοπλισμού. Η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας για ηλεκτρικά λειτουργούμενο εξοπλισμό Ασφάλεια λειτουργίας εξοπλισμού



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να επαληθεύετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών τιμών του εξοπλισμού.



Χρησιμοποιείτε μόνο σωστά γειωμένες ηλεκτρικές πρίζες που συμμορφώνονται με τους ισχύοντες ηλεκτρικούς κανονισμούς!

- Μην στρίβετε το ηλεκτρικό καλώδιο της αντλίας.
- Μην μεταφέρετε την αντλία τραβώντας την από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα .
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, γράσο, αιχμηρές άκρες και θερμές επιφάνειες
- Ελέγχετε τακτικά το φις και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Ελέγξτε το φις και το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από κάθε χρήση. Μην λειτουργείτε το προϊόν εάν εντοπιστεί κάποια ζημιά. Επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Μην υπερφορτώνετε την αντλία. Η ασφαλής λειτουργία εγγυάται μόνο όταν τηρούνται οι καθορισμένες παράμετροι λειτουργίας. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προορίζονται.

Χώρος εργασίας

- Απαγορεύεται η είσοδος μη εξουσιοδοτημένων ατόμων και ζώων κοντά στην περιοχή λειτουργίας .
- Απαγορεύεται αυστηρά η παρουσία ατόμων ή ζώων στη λεκάνη λειτουργίας της αντλίας .

Ειδικές οδηγίες ασφαλείας για υποβρύχιες αντλίες

- Μην χρησιμοποιείτε την αντλία σε πηγάδια, πισίνες, λίμνες ή δεξαμενές όπου υπάρχουν άτομα ή ζώα κοντά στην αντλία ή σε άμεση επαφή με το αντλούμενο νερό.
- Αποφύγετε την ξηρή λειτουργία της αντλίας.
- Δεδομένου ότι η αντλία λειτουργεί πολύ αθόρυβα, ελέγχετε πάντα την κατάσταση λειτουργίας της για την αποφυγή ατυχημάτων.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Όταν ασφαλίσετε την αντλία στη θέση λειτουργίας της χρησιμοποιώντας χαλύβδινο καλώδιο ή σχοινί πολυπροπυλενίου, χρησιμοποιήστε τους παρεχόμενους δακτυλίους ανύψωσης. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να χαμηλώσετε ή να ασφαλίσετε την αντλία.
- Δρομολογήστε το καλώδιο τροφοδοσίας έτσι ώστε να προστατεύεται από μηχανικές βλάβες (κοπή, τέντωμα, σύνθλιψη κ.λπ.), περιβαλλοντικούς παράγοντες (έντονες καιρικές συνθήκες, ισχυρούς ανέμους, χαλάζι κ.λπ.), επαφή με επιβλαβείς ουσίες (διαβρωτικούς παράγοντες, λάδια κ.λπ.) και τυχαία επαφή με άτομα ή ζώα.

Υπηρεσία

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ, προκειμένου να αποφευχθούν ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές.

Πεδίο χρήσης

- Αυτή η αντλία έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά νερού από πηγάδια, γεωτρήσεις και για εφαρμογές άρδευσης μικρής κλίμακας σε γεωργικές εκτάσεις ή κήπους.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ .



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η αντλία έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για την άντληση μη εκρηκτικών υγρών, χημικά μη επιθετικών υγρών και υγρών που περιέχουν σωματίδια με μέγιστη συγκέντρωση 15 g/m³.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Απαγορεύεται αυστηρά η άντληση εύφλεκτων ή εκρηκτικών υγρών!

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΑΚΟΥΓΟΝΤΑΙ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΥΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν από οποιαδήποτε εργασία εγκατάστασης, ρύθμισης ή συντήρησης!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποιείτε μόνο σωστά γειωμένες ηλεκτρικές πρίζες σύμφωνα με τους ισχύοντες ηλεκτρικούς κανονισμούς. !

Προετοιμασία χώρου εργασίας:

- Πριν κατεβάσετε την αντλία στη θέση λειτουργίας της, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άμμος ή στερεά ιζήματα. Καθαρίστε σχολαστικά το σημείο εγκατάστασης, εάν είναι απαραίτητο.
- Χρησιμοποιήστε ένα χαλύβδινο καλώδιο, σχοινί ή κορδόνι που είναι προσαρτημένο στους δακτυλίους ανύψωσης που βρίσκονται στο πάνω μέρος της αντλίας για να κατεβάσετε τη μονάδα στη θέση της. Ποτέ μην κατεβάζετε την αντλία χρησιμοποιώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας στο σχοινί ή το καλώδιο καθόδου, καθώς το τέντωμα με την πάροδο του χρόνου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο καλώδιο. Το καλώδιο

τροφοδοσίας πρέπει πάντα να παραμένει χαλαρό και χωρίς τάση.

- Για σωστή λειτουργία, η αντλία πρέπει να είναι πλήρως βυθισμένη στο νερό. Η ξηρή λειτουργία μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και βλάβη του κινητήρα.
- Η αντλία πρέπει να λειτουργεί σε κατακόρυφη θέση.
- Τοποθετήστε την αντλία τουλάχιστον 0,5 m πάνω από το κάτω μέρος του χώρου εγκατάστασης για να αποτρέψετε την επίδραση της συσσώρευσης ιζημάτων στη λειτουργία.
- Είναι απαραίτητο η στάθμη του νερού να μην πέφτει ποτέ κάτω από το σώμα της αντλίας.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΕΤΩΣΗΣ!** Εάν η αντλία παραμένει ανενεργή σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει παραμείνει υπολειμματικό νερό στο εσωτερικό της, καθώς το πάγωμα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματά της.

Υδραυλική σύνδεση

- Χρησιμοποιήστε άκαμπτες ή εύκαμπτες μεταλλικές ή πλαστικές σωληνώσεις.
- Χρησιμοποιήστε σωληνώσεις με εσωτερική διάμετρο τουλάχιστον ίση με αυτήν της εξόδου της αντλίας για να αποφύγετε την απώλεια απόδοσης και το φράξιμο.
- Οι διαστάσεις της εγκατάστασης πρέπει να υπολογίζονται σύμφωνα με τον αναμενόμενο όγκο νερού και την παροχή της αντλίας, ώστε να αποφεύγονται οι υπερβολικοί κύκλοι εκκίνησης-παύσης.
- Η αντλία δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 30 κύκλους εκκίνησης ανά ώρα για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση του κινητήρα.

Ηλεκτρική σύνδεση

- Συνδέστε την αντλία σε ένα ειδικό ηλεκτρικό κύκλωμα με λειτουργικό σύστημα γείωσης.
- Αυτές οι μονοφασικές αντλίες κινητήρα είναι εξοπλισμένες με θερμική προστασία και μπορούν να συνδεθούν απευθείας στο δίκτυο τροφοδοσίας.

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτές οι μονοφασικές αντλίες είναι εξοπλισμένες με θερμική προστασία και μπορούν να συνδεθούν απευθείας στην παροχή ρεύματος .

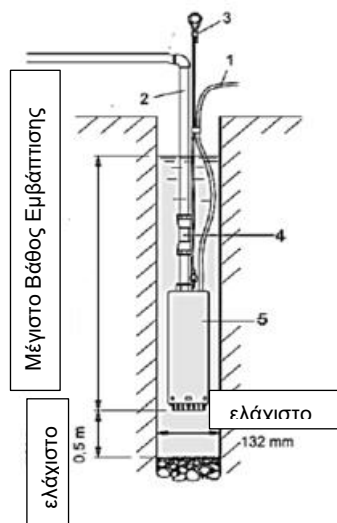
Συντήρηση

Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για μακροχρόνια λειτουργία με ελάχιστες απαιτήσεις συντήρησης. Μετά από 3.000 ώρες λειτουργίας, το λιπαντικό λάδι πρέπει να αντικατασταθεί (Μηχανικό λάδι αρ. 3 ή αρ. 10, γεμισμένο μέχρι το 80% του όγκου του θαλάμου λαδιού). Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για αυτήν τη διαδικασία.

Αποθήκευση

- Φυλάξτε την αντλία μακριά από παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση, σε καθαρό και χωρίς σκόνη μέρος, προστατευμένο από κραδασμούς και ακραίες θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε την αντλία από το άμεσο ηλιακό φως και, εάν είναι δυνατόν, φυλάξτε την σε σκοτεινό μέρος.

Παράδειγμα διαγράμματος συναρμολόγησης



- 1 Καλώδιο τροφοδοσίας
- 2 Εκκένωση αγωγού 1"
3. Σχοινί ασφαλείας
4. Βαλβίδα αντεπιστροφής
- Υποβρύχια αντλία

Επιπλέον για λειτουργία σε λειτουργία ενισχυτή:

- Δεξαμενή
- Μανόμετρο
- Διακόπτης πίεσης
- Σύνδεση 5 κατευθύνσεων



Αυτό το προϊόν είναι ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που περιέχει. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις εθνικές απαιτήσεις διαχείρισης αποβλήτων.

Технически данни

Код на продукта	683356
Напрежение / Честота	230-240V ~ 50Hz
Номинална мощност	750W
Статорна намотка	Алуминий
Максимален дебит	4000 литра/час
Диапазон на температурата на течността	0° – 35° C
Максимална височина на изпомпван	54 м
Диаметър на изпускателната връзка	3/4"
Диаметър на кабела	15*3*0,75 мм ²

Благодарим ви, че закупихте този продукт Evosanitary , произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и производителност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да работите с оборудването. Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.

Общи инструкции за безопасност за електрически уреди

Безопасност при работа с оборудването



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката с данни на оборудването.



Използвайте само правилно заземени електрически контакти, които отговарят на приложимите електрически разпоредби!

- Не усуквайте захранващия кабел на помпата.
- Не носете помпата за захранващия кабел и не дърпайте кабела, за да изключите щепсела от контакта .
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, масло, грес, остри ръбове и горещи повърхности
- Редовно проверявайте щепсела и захранващия кабел. В случай на повреда, се свържете с квалифициран електротехник.
- Проверявайте щепсела и захранващия кабел преди всяка употреба. Не използвайте продукта, ако откриете някакви повреди. Свържете се с квалифициран електротехник.
- Не претоварвайте помпата. Безопасната работа е гарантирана само когато се спазват посочените работни параметри. Не използвайте оборудването за цели, различни от предназначението му.

Работна зона

- Неупълномощени лица и животни не трябва да се допускат в близост до работната зона ;
- Присъствието на хора или животни в работния басейн на помпата е строго забранено .

Специфични инструкции за безопасност за потопяеми помпи

- Не използвайте помпата в кладенци, басейни, езера или резервоари, където хора или животни се намират в близост до помпата или са в директен контакт с изпомпваната вода;
- Избягвайте работа на сухо в помпата;
- Тъй като помпата работи много тихо, винаги проверявайте работното ѝ състояние, за да предотвратите инциденти
- Монтажът трябва да се извърши от квалифициран персонал ;
- Когато закрепвате помпата в работно положение със стоманен кабел или полипропиленово въже, използвайте предоставените повдигащи халки. Никога не използвайте захранващия кабел за спускане или закрепване на помпата.
- Прокарайте захранващия кабел така, че да е защитен от механични повреди (срязване, разтягане, смачкване и др.), фактори на околната среда (тежки метеорологични условия, силни ветрове, градушка и др.), контакт с вредни вещества (корозивни агенти, масла и др.) и случаен контакт с хора или животни ;

Услуга

Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран сервизен персонал, използващ оригинални резервни части и аксесоари, за да се предотвратят инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Област на употреба

- Тази помпа е предназначена за прехвърляне на вода от кладенци, сондажи и за малки селскостопански или градински напоителни приложения.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА .



ВНИМАНИЕ! Помпата е проектирана и произведена за изпомпване на неексплозивни течности, химически неагресивни течности и течности, съдържащи частици с максимална концентрация от 15 g/m³.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изпомпването на запалими или експлозивни течности е строго забранено!

Подготовка за въвеждане в експлоатация



ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ЧУВСТВАТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ, НЕЗАБАВНО СПРЕТЕ ПОМПАТА И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОНТ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изключете захранването, преди да извършвате каквито и да е операции по монтаж, настройка или поддръжка!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте само правилно заземени електрически контакти в съответствие с приложимите електрически разпоредби. !

Подготовка на работното място:

- Преди да спуснете помпата в работно положение, уверете се, че няма пясък или твърди утайки. Почистете старателно мястото на монтаж, ако е необходимо .
- Използвайте стоманен кабел, въже или корда, прикрепени към повдигащите халки, разположени в горната част на помпата, за да спуснете уреда в желаното положение. Никога не спускайте помпата, като използвате захранващия кабел.
- Не закрепвайте захранващия кабел към спускащото въже или шнур, тъй като

разтягането с течение на времето може да повреди кабела. Захранващият кабел трябва винаги да остане хлабав и без опъване.

- За правилна работа помпата трябва да бъде изцяло потопена във вода. Работата на сухо може да причини прегряване и повреда на двигателя.
- Помпата трябва да работи във вертикално положение.
- Поставете помпата на поне 0,5 м над дъното на мястото на монтаж, за да предотвратите натрупването на утайки, които да повлияят на работата ѝ.
- Важно е нивото на водата никога да не пада под корпуса на помпата.
- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАМРЪЗВАНЕ!** Ако помпата остане неактивна при температури под 0°C, уверете се, че вътре в нея няма остатъчна вода, тъй като замръзването може да повреди компонентите ѝ.

Хидравлична връзка

- Използвайте твърди или гъвкави метални или пластмасови тръби.
- Използвайте тръби с вътрешен диаметър поне равен на този на изхода на помпата, за да избегнете загуба на производителност и запущване.
- Размерите на монтажа трябва да се изчислят според очаквания обем на водата и дебита на помпата, за да се избегнат прекомерни цикли на стартиране и спиране.
- Помпата не трябва да превишава 30 цикъла на стартиране на час, за да се предотврати прегряване на двигателя.

Електрическа връзка

- Свържете помпата към специална електрическа верига с функционална система за заземяване.
- Тези еднофазни моторни помпи са оборудвани с термична защита и могат да бъдат свързани директно към електрическата мрежа.

Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тези еднофазни моторни помпи са оборудвани с термична защита и могат да бъдат свързани директно към електрическата мрежа .

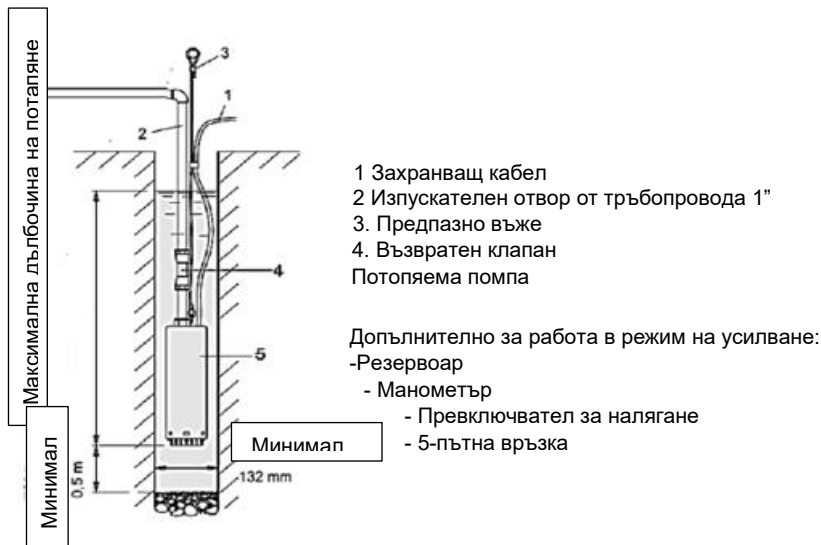
Поддръжка

Това оборудване е проектирано за дългосрочна работа с минимални изисквания за поддръжка. След 3000 работни часа смазочното масло трябва да се смени (механично масло № 3 или № 10, напълнено до максимум 80% от обема на маслената камера). Свържете се с оторизиран сервизен център за тази процедура.

Съхранение

- Съхранявайте помпата далеч от деца, на стабилно и сигурно място, на чисто, без прах и защитено от вибрации и екстремни температури.
- Пазете помпата от пряка слънчева светлина и, ако е възможно, я съхранявайте на тъмно място.

Примерна схема за сглобяване



Този продукт е електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля с несортирани битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които съдържа. В края на експлоатационния си живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.

Technische Daten

Produktcode	683356
Spannung / Frequenz	230–240 V ~ 50 Hz
Nennleistung	750 W
Statorwicklung	Aluminium
Maximaler Durchfluss	4000 Liter/Stunde
Flüssigkeitstemperaturbereich	0° – 35° C
Maximale Förderhöhe	54 m
Auslassanschlussdurchmesser	¾ Zoll
Kabeldurchmesser	15*3*0,75 mm ²

Vielen Dank für den Kauf dieses Evosanitary- Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Leistungsstandards hergestellt wurde.



WARNUNG! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für elektrisch betriebene Geräte

Betriebssicherheit der Ausrüstung



WARNUNG! Überprüfen Sie stets, ob die Versorgungsspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.



Verwenden Sie ausschließlich ordnungsgemäß geerdete Steckdosen, die den geltenden Elektrovorschriften entsprechen!

- Das Stromkabel der Pumpe darf nicht verdreht werden.
- Die Pumpe darf nicht am Netzkabel getragen werden. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen .
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Öl, Fett, scharfen Kanten und heißen Oberflächen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig Stecker und Netzkabel. Wenden Sie sich im Schadensfall an einen qualifizierten Elektriker.
- Prüfen Sie Stecker und Netzkabel vor jedem Gebrauch. Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Die Pumpe darf nicht überlastet werden. Ein sicherer Betrieb ist nur bei Einhaltung der vorgegebenen Betriebsparameter gewährleistet. Das Gerät darf nur für die vorgesehenen Zwecke verwendet werden.

Arbeitsbereich

- Unbefugten Personen und Tieren ist der Aufenthalt im Bereich des Betriebsgeländes untersagt
- Das Aufhalten von Personen oder Tieren im Pumpenbetriebsbecken ist strengstens verboten .

Spezielle Sicherheitshinweise für Tauchpumpen

- Die Pumpe darf nicht in Brunnen, Schwimmbecken, Teichen oder Tanks verwendet werden, in denen sich Personen oder Tiere in der Nähe der Pumpe oder im direkten Kontakt mit dem gepumpten Wasser befinden;
- Vermeiden Sie Trockenlauf der Pumpe;
- Da die Pumpe sehr leise arbeitet, überprüfen Sie stets ihren Betriebszustand, um Unfälle zu vermeiden.
- Die Installation muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden ;
- Zum Sichern der Pumpe in ihrer Betriebsposition mit einem Stahlseil oder Polypropylenseil verwenden Sie bitte die dafür vorgesehenen Hebeösen. Verwenden Sie niemals das Stromkabel zum Absenken oder Sichern der Pumpe.
- Verlegen Sie das Stromkabel so, dass es vor mechanischen Beschädigungen (Schneiden, Dehnen, Quetschen usw.), Umwelteinflüssen (schweren Wetterbedingungen, starkem Wind, Hagel usw.), dem Kontakt mit schädlichen Substanzen (ätzenden Mitteln, Ölen usw.) und versehentlichem Kontakt mit Personen oder Tieren geschützt ist ;

Service

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal unter Verwendung von Originalersatzteilen und -zubehör durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Anwendungsgebiet

- Diese Pumpe ist für die Wasserförderung aus Brunnen und Bohrlöchern sowie für die Bewässerung kleiner landwirtschaftlicher Flächen oder Gärten konzipiert.
NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN .



ACHTUNG! Die Pumpe ist für das Pumpen von nicht explosiven Flüssigkeiten, chemisch nicht aggressiven Flüssigkeiten und Flüssigkeiten mit einem Partikelgehalt von maximal 15 g/m³ ausgelegt und hergestellt.



WARNUNG! Das Pumpen von brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten ist strengstens verboten!

Vorbereitung der Inbetriebnahme



ACHTUNG! SOLLTEN WÄHREND DES BETRIEBES UNNORMALE GERÄUSCHE AUFTRETEN, STELLEN SIE DIE PUMPE SOFORT AB UND WENDEN SIE SICH ZUR INSPEKTION UND REPARATUR AN EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER.



WARNUNG! Vor jeglichen Installations-, Einstellungs- oder Wartungsarbeiten die Stromversorgung unterbrechen!



WARNUNG! Verwenden Sie ausschließlich ordnungsgemäß geerdete Steckdosen gemäß den geltenden Elektrovorschriften .

Vorbereitung des Arbeitsbereichs:

- Bevor Sie die Pumpe in ihre Betriebsposition absenken, vergewissern Sie sich, dass kein Sand oder feste Ablagerungen vorhanden sind. Reinigen Sie den Aufstellungsort gegebenenfalls gründlich .
- Verwenden Sie ein Stahlseil, ein Stahlseil oder eine Stahlschnur, die an den Hebeösen am oberen Teil der Pumpe befestigt ist, um die Pumpe in Position zu bringen. Senken Sie

die Pumpe niemals mit dem Stromkabel ab.

- Befestigen Sie das Stromkabel nicht am Abseilseil oder der Abseilschnur, da es sich mit der Zeit dehnen und dadurch beschädigt werden kann. Das Stromkabel muss stets lose und spannungsfrei sein.
- Für einen ordnungsgemäßen Betrieb muss die Pumpe vollständig in Wasser eingetaucht sein. Trockenlauf kann zu Überhitzung und Motorausfall führen.
- Die Pumpe muss in vertikaler Position betrieben werden.
- Um zu verhindern, dass sich Sedimente ablagern und den Betrieb beeinträchtigen, sollte die Pumpe mindestens 0,5 m über dem Boden des Installationsortes positioniert werden.
- Es ist unbedingt erforderlich, dass der Wasserstand niemals unter den Pumpenkörper sinkt.
- FROSTGEFAHR! Wenn die Pumpe bei Temperaturen unter 0 °C inaktiv bleibt, stellen Sie sicher, dass sich kein Restwasser in der Pumpe befindet, da Frost die Bauteile beschädigen kann.

Hydraulischer Anschluss

- Verwenden Sie starre oder flexible Metall- oder Kunststoffrohre.
- Um Leistungsverluste und Verstopfungen zu vermeiden, verwenden Sie Rohrleitungen mit einem Innendurchmesser, der mindestens dem des Pumpenauslasses entspricht.
- Die Installationsabmessungen müssen entsprechend dem zu erwartenden Wasservolumen und der Pumpenfördermenge berechnet werden, um übermäßige Start-Stopp-Zyklen zu vermeiden.
- Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, darf die Pumpe nicht mehr als 30 Startzyklen pro Stunde erreichen.

Elektrischer Anschluss

- Schließen Sie die Pumpe an einen separaten Stromkreis mit funktionierendem Erdungssystem an.
- Diese einphasigen Motorpumpen sind mit einem thermischen Schutz ausgestattet und können direkt an das Stromnetz angeschlossen werden.

Reinigung und Instandhaltung



WARNUNG! Diese Einphasen-Motorpumpen sind mit einem thermischen Schutz ausgestattet und können direkt an das Stromnetz angeschlossen werden .

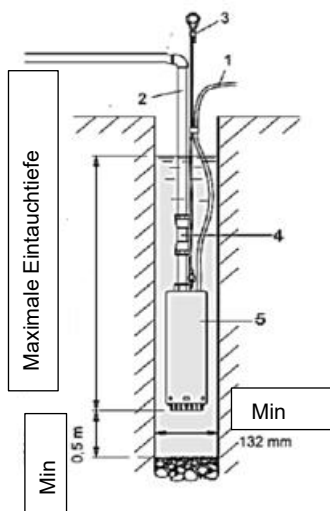
Wartung

Dieses Gerät ist für den Langzeitbetrieb mit minimalem Wartungsaufwand ausgelegt. Nach 3.000 Betriebsstunden muss das Schmieröl gewechselt werden (Maschinenöl Nr. 3 oder Nr. 10, maximal bis zu 80 % des Ölkammervolumens). Wenden Sie sich hierfür an ein autorisiertes Servicecenter.

Lagerung

- Die Pumpe muss außerhalb der Reichweite von Kindern, an einem stabilen und sicheren Ort, sauber, staubfrei und vor Vibrationen und extremen Temperaturen geschützt aufbewahrt werden.
- Schützen Sie die Pumpe vor direkter Sonneneinstrahlung und lagern Sie sie möglichst an einem dunklen Ort

Beispiel für ein Montagediagramm



- 1 Stromkabel
- 2 Rohrleitungsauslass 1"
- 3. Sicherheitsseil
- 4. Rückschlagventil
- Tauchpumpe

Zusätzliche Informationen für den Betrieb im Booster-Modus:

- Tank
- Manometer
- Druckschalter
- 5-Wege-Anschluss



Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der darin enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und nationalen Abfallwirtschaftsbestimmungen bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

Données techniques

Code produit	683356
Tension / Fréquence	230-240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale	750 W
enroulement du stator	Aluminium
débit maximal	4000 litres/heure
Plage de température du liquide	0° – 35° C
Hauteur de pompe maximale	54 m
Diamètre du raccord de refoulement	3/4"
Diamètre du câble	15*3*0,75 mm ²

Merci d'avoir acheté ce produit Evosanitary , fabriqué conformément aux normes de sécurité et de performance les plus strictes.



AVERTISSEMENT ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures.

Consignes générales de sécurité pour les équipements électriques

Sécurité d'utilisation des équipements



ATTENTION ! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.



Utilisez uniquement des prises électriques correctement mises à la terre et conformes aux réglementations électriques applicables !

- Ne pas tordre le câble d'alimentation électrique de la pompe
- Ne transportez pas la pompe par le câble d'alimentation et ne tirez pas sur le câble pour débrancher la prise .
- Tenez le câble d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, de la graisse, des arêtes vives et des surfaces chaudes.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble d'alimentation. En cas de dommage, contactez un électricien qualifié.
- Vérifiez la prise et le câble d'alimentation avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil si vous constatez des dommages. Contactez un électricien qualifié.
- Ne surchargez pas la pompe. Son fonctionnement sûr n'est garanti que si les paramètres de fonctionnement spécifiés sont respectés. N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles prévues.

Zone de travail

- Les personnes et les animaux non autorisés ne doivent pas être admis à proximité de la zone d'exploitation ;
- La présence de personnes ou d'animaux dans le bassin de pompage est strictement interdite .

Consignes de sécurité spécifiques pour les pompes submersibles

- N'utilisez pas la pompe dans des puits, des piscines, des étangs ou des réservoirs où des personnes ou des animaux se trouvent à proximité de la pompe ou en contact direct avec l'eau pompée ;
- Évitez le fonctionnement à sec de la pompe ;
- Comme la pompe fonctionne très silencieusement, vérifiez toujours son état de fonctionnement afin d'éviter les accidents.
- L'installation doit être effectuée par un personnel qualifié ;
- Lors de la mise en place de la pompe en position de fonctionnement à l'aide d'un câble en acier ou d'une corde en polypropylène, utilisez les anneaux de levage prévus à cet effet. N'utilisez jamais le câble d'alimentation pour descendre ou fixer la pompe.
- Faites passer le câble d'alimentation de manière à ce qu'il soit protégé contre les dommages mécaniques (coupure, étirement, écrasement, etc.), les facteurs environnementaux (conditions météorologiques extrêmes, vents violents, grêle, etc.), le contact avec des substances nocives (agents corrosifs, huiles, etc.) et le contact accidentel avec des personnes ou des animaux ;

Service

Les réparations doivent être effectuées uniquement par un personnel de service agréé, utilisant des pièces de rechange et des accessoires d'origine, afin d'éviter les accidents causés par des réparations incorrectes.

Domaine d'utilisation

- Cette pompe est conçue pour le transfert d'eau provenant de puits, de forages et pour des applications d'irrigation agricole ou de jardin à petite échelle.

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL .



ATTENTION ! La pompe est conçue et fabriquée pour le pompage de liquides non explosifs, de liquides chimiquement non agressifs et de liquides contenant des particules avec une concentration maximale de 15 g/m³.



ATTENTION ! Le pompage de liquides inflammables ou explosifs est strictement interdit !

Préparation à la mise en service



ATTENTION ! EN CAS DE BRUITS ANORMAUX PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT LA POMPE ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.



ATTENTION ! Débranchez l'alimentation électrique avant toute opération d'installation, de réglage ou de maintenance !



ATTENTION ! Utilisez uniquement des prises électriques correctement mises à la terre, conformément à la réglementation électrique en vigueur .

Préparation de la zone de travail :

- Avant de mettre la pompe en position de fonctionnement, assurez-vous qu'il n'y a pas de sable ou de sédiments solides. Nettoyez soigneusement le site d'installation si nécessaire .
- Utilisez un câble, une corde ou un cordon en acier fixé aux anneaux de levage situés sur la partie supérieure de la pompe pour abaisser l'appareil en position. Ne jamais abaisser la pompe à l'aide du câble d'alimentation.
- Ne fixez pas le câble d'alimentation à la corde de descente, car un étirement prolongé pourrait l'endommager. Le câble d'alimentation doit toujours rester lâche et sans tension.
- Pour un fonctionnement correct, la pompe doit être complètement immergée dans l'eau.

Un fonctionnement à sec peut entraîner une surchauffe et une panne du moteur.

- La pompe doit fonctionner en position verticale.
- Positionnez la pompe à au moins 0,5 m au-dessus du fond du site d'installation afin d'éviter que l'accumulation de sédiments n'affecte son fonctionnement.
- Il est essentiel que le niveau d'eau ne descende jamais en dessous du corps de la pompe.
- **RISQUE DE GEL !** Si la pompe reste inactive à des températures inférieures à 0 °C, assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau résiduelle à l'intérieur de la pompe, car le gel pourrait endommager ses composants.

Raccordement hydraulique

- Utilisez des tuyaux rigides ou flexibles en métal ou en plastique.
- Utilisez une tuyauterie dont le diamètre intérieur est au moins égal à celui de la sortie de la pompe afin d'éviter les pertes de performance et les obstructions.
- Les dimensions de l'installation doivent être calculées en fonction du volume d'eau et du débit de la pompe prévus afin d'éviter des cycles de démarrage-arrêt excessifs.
- La pompe ne doit pas dépasser 30 cycles de démarrage par heure afin d'éviter la surchauffe du moteur.

raccordement électrique

- Raccordez la pompe à un circuit électrique dédié doté d'un système de mise à la terre fonctionnel.
- Ces pompes à moteur monophasé sont équipées d'une protection thermique et peuvent être raccordées directement au réseau électrique.

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! Ces pompes à moteur monophasé sont équipées d'une protection thermique et peuvent être raccordées directement au réseau électrique .

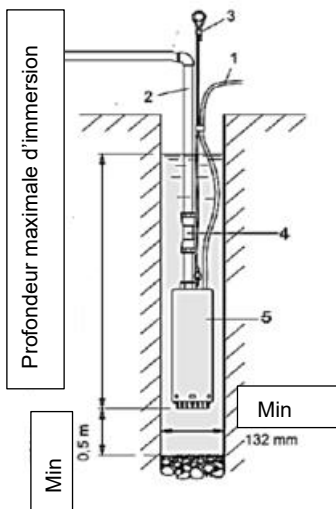
Entretien

Cet équipement a été conçu pour un fonctionnement prolongé avec un minimum d'entretien. Après 3 000 heures de fonctionnement, l'huile de lubrification doit être remplacée (huile mécanique n° 3 ou n° 10, à remplir à 80 % maximum du volume du réservoir). Veuillez contacter un centre de service agréé pour connaître la procédure à suivre.

Stockage

- Rangez la pompe hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un endroit propre et exempt de poussière, à l'abri des vibrations et des températures extrêmes.
- Protégez la pompe de la lumière directe du soleil et, si possible, rangez-la dans un endroit sombre.

Exemple de schéma d'assemblage



- 1 câble d'alimentation
- 2 Rejet de pipeline 1"
- 3. Corde de sécurité
- 4. Clapet anti-retour
- Pompe submersible

Supplémentaire pour le fonctionnement en mode booster :

- Réservoir
- Manomètre
- Pressostat
- Connexion à 5 voies



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées. Une élimination inappropriée peut avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qu'il contient. En fin de vie, ce produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation en vigueur et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.

Dados técnicos

Código do produto	683356
Tensão/Frequência	230-240V ~ 50Hz
Poder nominal	750W
Enrolamento do estator	Alumínio
Vazão máxima	4000 litros/hora
Faixa de temperatura do líquido	0° – 35° C
altura máxima de bombeamento	54 m
Diâmetro da conexão de descarga	3/4"
Diâmetro do cabo	15*3*0,75mm ²

Obrigado por adquirir este produto Evosanitary , fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho.



ATENÇÃO! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de operar o equipamento. O não cumprimento destas instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos.

Instruções gerais de segurança para equipamentos operados eletricamente

Segurança na Operação de Equipamentos



ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa de identificação do equipamento.



Utilize somente tomadas elétricas devidamente aterradas e que estejam em conformidade com as normas elétricas aplicáveis!

- Não torça o cabo de alimentação elétrica da bomba.
- Não transporte a bomba pelo cabo de alimentação e não puxe o cabo para desconectar a ficha da tomada .
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, óleo, graxa, bordas afiadas e superfícies quentes.
- Inspeção regularmente a tomada e o cabo de alimentação. Em caso de danos, contate um eletricista qualificado.
- Verifique a ficha e o cabo de alimentação antes de cada utilização. Não utilize o produto se detetar qualquer dano. Contacte um eletricista qualificado.
- Não sobreaqueça a bomba. O funcionamento seguro só é garantido quando os parâmetros de operação especificados são respeitados. Não utilize o equipamento para fins diferentes daqueles para os quais foi projetado.

Área de trabalho

- Pessoas e animais não autorizados não devem ser permitidos nas proximidades da área de operação ;
- É estritamente proibida a presença de pessoas ou animais na bacia de operação da bomba .

Instruções de segurança específicas para bombas submersíveis

- Não utilize a bomba em poços, piscinas, lagoas ou tanques onde haja pessoas ou animais perto da bomba ou em contato direto com a água bombeada;
- Evite que a bomba funcione a seco;
- Como a bomba funciona de forma muito silenciosa, verifique sempre o seu estado de funcionamento para evitar acidentes.
- A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado ;
- Ao fixar a bomba na posição de funcionamento utilizando um cabo de aço ou corda de polipropileno, utilize os anéis de elevação fornecidos. Nunca utilize o cabo de alimentação para baixar ou fixar a bomba.
- Instale o cabo de alimentação de forma que fique protegido contra danos mecânicos (cortes, estiramentos, esmagamentos, etc.), fatores ambientais (condições climáticas severas, ventos fortes, granizo, etc.), contato com substâncias nocivas (agentes corrosivos, óleos, etc.) e contato acidental com pessoas ou animais ;

Serviço

Os reparos devem ser realizados somente por pessoal de serviço autorizado, utilizando peças de reposição e acessórios originais, a fim de evitar acidentes causados por reparos inadequados.

Campo de uso

- Esta bomba foi projetada para transferir água de poços, furos artesanais e para aplicações de irrigação agrícola ou de jardim em pequena escala.

NÃO PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL .



ATENÇÃO! A bomba foi projetada e fabricada para bombear líquidos não explosivos, líquidos quimicamente não agressivos e líquidos contendo partículas com concentração máxima de 15 g/m³.



ATENÇÃO! É estritamente proibido bombear líquidos inflamáveis ou explosivos!

Preparação para o comissionamento



ATENÇÃO! SE OCORRER RUÍDOS ANORMAIS DURANTE O FUNCIONAMENTO, PARE A BOMBA IMEDIATAMENTE E CONTATE UMA ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADA PARA INSPEÇÃO E REPARO.



ATENÇÃO! Desligue a alimentação elétrica antes de realizar qualquer instalação, ajuste ou manutenção!



ATENÇÃO! Utilize somente tomadas elétricas devidamente aterradas, em conformidade com as normas elétricas aplicáveis .

Preparação da área de trabalho:

- Antes de colocar a bomba na posição de funcionamento, certifique-se de que não haja areia ou sedimentos sólidos presentes. Limpe bem o local de instalação, se necessário .
- Utilize um cabo de aço, corda ou fio preso aos anéis de elevação localizados na parte superior da bomba para baixar a unidade até a posição correta. Nunca baixe a bomba utilizando o cabo de alimentação.
- Não prenda o cabo de alimentação à corda ou ao cabo de descida, pois o estiramento ao longo do tempo pode danificá-lo. O cabo de alimentação deve permanecer sempre solto e sem tensão.
- Para o funcionamento correto, a bomba deve estar completamente submersa em água. O funcionamento a seco pode causar superaquecimento e falha do motor.
- A bomba deve operar na posição vertical.

- Posicione a bomba a pelo menos 0,5 m acima do fundo do local de instalação para evitar que o acúmulo de sedimentos afete o funcionamento.
- É essencial que o nível da água nunca fique abaixo do corpo da bomba.
- **PERIGO DE CONGELAMENTO!** Se a bomba permanecer inativa em temperaturas abaixo de 0°C, certifique-se de que não haja água residual dentro da bomba, pois o congelamento pode danificar seus componentes.

Conexão hidráulica

- Utilize tubos rígidos ou flexíveis de metal ou plástico.
- Utilize tubulações com diâmetro interno pelo menos igual ao da saída da bomba para evitar perda de desempenho e entupimento.
- As dimensões da instalação devem ser calculadas de acordo com o volume de água esperado e a vazão da bomba, a fim de evitar ciclos excessivos de partida e parada.
- A bomba não deve exceder 30 ciclos de partida por hora para evitar o sobreaquecimento do motor.

Conexão elétrica

- Conecte a bomba a um circuito elétrico dedicado com um sistema de aterramento funcional.
- Essas bombas com motor monofásico são equipadas com proteção térmica e podem ser conectadas diretamente à rede elétrica.

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Estas bombas com motor monofásico estão equipadas com proteção térmica e podem ser ligadas diretamente à rede elétrica .

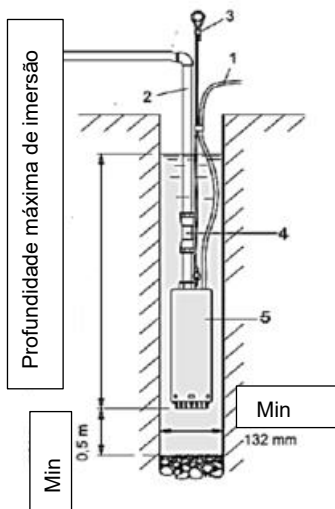
Manutenção

Este equipamento foi projetado para operação de longo prazo com requisitos mínimos de manutenção. Após 3.000 horas de operação, o óleo lubrificante deve ser substituído (Óleo Mecânico nº 3 ou nº 10, preenchendo até um máximo de 80% do volume da câmara de óleo). Contate uma assistência técnica autorizada para realizar este procedimento.

Armazenar

- Guarde a bomba fora do alcance de crianças, em local estável e seguro, limpo, livre de poeira e protegido contra vibrações e temperaturas extremas.
- Proteja a bomba da luz solar direta e, se possível, guarde-a em local escuro.

Exemplo de diagrama de montagem



- 1 cabo de alimentação
- 2 Descarga de tubulação 1"
- 3. Corda de segurança
- 4. Válvula de retenção
- Bomba submersível

Informações adicionais para operação no modo booster:

- Tanque
- Manômetro
- Interruptor de pressão
- Conexão de 5 vias



Este produto é um equipamento elétrico e eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. A eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas que contém. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos, em conformidade com a legislação aplicável e as normas nacionais de gestão de resíduos.